



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 60.355/1
van 20 december 2016

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010 tot uitvoering van artikelen 2, § 3, tweede lid, 14, § 3, en 19, derde en vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, wat de maatschappijen van onderlinge bijstand [betreft] bedoeld in artikel 43*bis*, § 5, en in artikel 70, § 7, van dezelfde wet’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 60.355/1
du 20 décembre 2016

sur

un projet d'arrêté royal ‘portant modification de l'arrêté royal du 26 août 2010 portant exécution des articles 2, § 3, alinéa 2, 14, § 3, et 19, alinéas 3 et 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, en ce qui concerne les sociétés mutualistes visées à l'article 43*bis*, § 5, et 70, § 7, de cette même loi’

Op 28 oktober 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 20 december 2016, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010 tot uitvoering van artikelen 2, § 3, tweede lid, 14, § 3, en 19, derde en vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, wat de maatschappijen van onderlinge bijstand [betreft] bedoeld in artikel 43bis, § 5, en in artikel 70, § 7, van dezelfde wet’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 8 december 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rita VAN DEN EECKHOUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, Kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 december 2016.

*

Le 28 octobre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 20 décembre 2016, sur un projet d'arrêté royal ‘portant modification de l'arrêté royal du 26 août 2010 portant exécution des articles 2, § 3, alinéa 2, 14, § 3, et 19, alinéas 3 et 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, en ce qui concerne les sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 5, et 70, § 7, de cette même loi’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 8 décembre 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Rita VAN DEN EECKHOUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 décembre 2016.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het vervangen van de omschrijving van het begrip “lid van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 5, of in artikel 70, § 7, van de wet van 6 augustus 1990¹” in artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010² (artikel 1 van het ontwerp). In artikel 2 van het ontwerp wordt de inwerkingtreding van het ontworpen koninklijk besluit geregeld.

In de nieuwe omschrijving van het begrip “lid” wordt uitgegaan van de definities van “lid” in het koninklijk besluit van 7 maart 1991 ‘tot uitvoering van artikel 2, §§ 2 en 3, artikel 14, § 3, en artikel 19, derde en vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen’, zoals het ontwerp van koninklijk besluit dat het voorwerp uitmaakt van adviesaanvraag 60.353/1 dit beoogt te wijzigen.³

3. De ontworpen regeling strekt tot het vervangen van uitsluitend artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010. De rechtsgrond daarvoor is bijgevolg niet noodzakelijk identiek aan de ruimere rechtsgrond op basis waarvan het gehele koninklijk besluit van 26 augustus 2010 is tot stand gebracht. Meer in het bijzonder vindt het voorliggende ontwerp rechtsgrond in artikel 2, § 3, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990, gelezen in samenhang met artikel 70, § 9, van dezelfde wet.

Artikel 2, § 3, tweede lid, van de voornoemde wet, luidt:

“De Koning kan afwijkende regelen treffen ten aanzien van het begrip ‘lid’, inzonderheid wat betreft de diensten van een ziekenfonds bedoeld in artikel 3, b) en c), van deze wet.”

In artikel 70, § 9, van dezelfde wet, worden de bepalingen van de wet van 6 augustus 1990 opgesomd – waaronder artikel 2, § 3, – die, al dan niet onder bepaalde voorwaarden, van toepassing zijn op de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in de artikelen 43bis, § 5, en 70, §§ 6, 7 of 8, van de wet.

¹ Wet van 6 augustus 1990 ‘betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen’.

² Koninklijk besluit van 26 augustus 2010 ‘tot uitvoering van artikelen 2, § 3, tweede lid, 14, § 3, en 19, derde en vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, wat de maatschappijen van onderlinge bijstand betreft bedoeld in artikel 43bis, § 5, en in artikel 70, § 7, van dezelfde wet’.

³ Uiteraard zal derhalve het koninklijk besluit dat in ontwerpvorm het voorwerp is van adviesaanvraag 60.353/1 in werking moeten zijn gesteld op het ogenblik van inwerkingtreding van het voorliggende ontworpen koninklijk besluit.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

4. Ook in de Nederlandse tekst van het opschrift van het ontwerp dient het opschrift van het te wijzigen koninklijk besluit van 26 augustus 2010 uiteraard correct te worden weergegeven. Aan het einde moet bijgevolg worden geschreven: “, wat de maatschappijen van onderlinge bijstand betreft bedoeld in artikel 43bis, § 5, en in artikel 70, § 7, van dezelfde wet”.

De Nederlandse tekst van het lid van de aanhef van het ontwerp waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 26 augustus 2010 en van de inleidende zin van artikel 1 moet op dezelfde wijze worden gecorrigeerd.

Aanhef

5. Rekening houdend met hetgeen onder randnummer 3 is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond, vervange men de eerste twee leden van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, door het volgende lid:⁴

“Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, artikel 2, § 3, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991, en artikel 70, § 9, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010 en gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015;”.

Artikel 1

6. In artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010 wordt een omschrijving gegeven van “het koninklijk besluit van 7 maart 1991”. In het ontworpen artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 augustus 2010, volstaat het dus te schrijven “, in de zin van artikel 2, § 1, 1° of 2°, van het koninklijk besluit van 7 maart 1991, van een ziekenfonds dat ...”.

Voorts late men het betrokken lid in de Nederlandse tekst aanvangen met de woorden “Onder ‘lid van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in ...’ en schrijve men in het ontworpen artikel 2, derde lid “voor de diensten die in dat besluit worden bedoeld,” in plaats van “voor de diensten die door deze laatste koninklijk besluit bedoeld worden,”.

*

⁴ Het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, verwijst naar artikel 108 van de Grondwet. Die verwijzing is evenwel overbodig omdat voor het uitwerken van de ontworpen regeling geen beroep moet worden gedaan op de algemene bevoegdheid waarover de Koning op grond van die bepaling beschikt om de wetten uit te voeren.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de remplacer la définition de la notion de « membre d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 5, ou à l'article 70, § 7, de la loi du 6 août 1990 ¹ » à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 août 2010 ² (article 1^{er} du projet). L'article 2 du projet règle l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet.

La nouvelle définition de la notion de « membre » se fonde sur les définitions de « membre » de l'arrêté royal du 7 mars 1991 'portant exécution de l'article 2, §§ 2 et 3, article 14, § 3, et article 19, alinéas 3 et 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités', tel que le projet d'arrêté royal faisant l'objet de la demande d'avis 60.353/1 entend le modifier ³.

3. Le régime en projet a pour objet de remplacer exclusivement l'article 2 de l'arrêté royal du 26 août 2010. Le fondement juridique requis à cet effet n'est dès lors pas forcément identique à celui, plus large, de l'arrêté royal du 26 août 2010, pris dans sa totalité. Plus particulièrement, le projet à l'examen trouve un fondement juridique dans l'article 2, § 3, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990, lu en combinaison avec l'article 70, § 9, de cette même loi.

L'article 2, § 3, alinéa 2, de la loi précitée, s'énonce comme suit :

« Le Roi peut fixer des règles dérogeant à la définition de la notion de " membre ", notamment pour ce qui concerne les services d'une mutualité visés à l'article 3, b), et c), de la présente loi ».

L'article 70, § 9, de la même loi énumère les dispositions de la loi du 6 août 1990 – dont l'article 2, § 3, – qui, sous certaines conditions ou non, sont applicables aux sociétés mutualistes visées aux articles 43bis, § 5, et 70, §§ 6, 7 et 8, de la loi.

¹ Loi du 6 août 1990 'relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités'.

² Arrêté royal du 26 octobre 2010 'portant exécution des articles 2, § 3, alinéa 2, 14, § 3, et 19, alinéas 3 et 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, en ce qui concerne les sociétés mutualistes visées aux articles 43bis, § 5, et 70, § 7, de cette même loi'.

³ Il va dès lors de soi que l'arrêté royal en projet qui fait l'objet de la demande d'avis 60.353/1 devra avoir été mis en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal en projet à l'examen.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

4. Dans le texte néerlandais de l'intitulé du projet également, il convient évidemment de reproduire correctement l'intitulé de l'arrêté royal du 26 août 2010 à modifier. À la fin, il y a donc lieu d'écrire : « , wat de maatschappijen van onderlinge bijstand betreft bedoeld in artikel 43bis, § 5, en in artikel 70, § 7, van dezelfde wet ».

Le texte néerlandais de l'alinéa du préambule du projet visant l'arrêté royal du 26 août 2010 et de la phrase liminaire de l'article 1^{er} sera aussi corrigé en ce sens.

Préambule

5. Eu égard à l'observation formulée au 3 en ce qui concerne le fondement juridique, on remplacera les deux premiers alinéas du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis, par l'alinéa suivant :⁴

« Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, l'article 2, § 3, alinéa 2, modifié par la loi du 20 juillet 1991, et l'article 70, § 9, inséré par la loi du 26 avril 2010 et modifié par la loi du 17 juillet 2015 ; ».

Article 1^{er}

6. L'article 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 26 août 2010 définit « l'arrêté royal du 7 mars 1991 ». À l'article 2, alinéa 1^{er}, en projet de l'arrêté royal du 26 août 2010, il suffit par conséquent d'écrire « au sens de l'article 2, § 1^{er}, 1° ou 2°, de l'arrêté royal du 7 mars 1991, d'une mutualité affiliée ... ».

Par ailleurs, le texte néerlandais de l'alinéa concerné commencera par les mots « Onder 'lid van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in ... » et on écrira à l'article 2, alinéa 3, en projet « pour les services visés par cet arrêté, » au lieu de « pour les services visés par ce dernier arrêté royal, ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

⁴ Le premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il a été soumis pour avis, fait référence à l'article 108 de la Constitution. Cette référence est cependant superflue au motif que l'élaboration du régime en projet ne requiert pas de recourir au pouvoir général d'exécution des lois que cette disposition confère au Roi.